

# 《中国邮政报》社有限公司中国邮政英文网年度运维服务项目（二次）

## 竞争性磋商公告

中信国际招标有限公司（以下简称“代理机构”）受《中国邮政报》社有限公司（以下简称“采购人”）委托，拟就“《中国邮政报》社有限公司中国邮政英文网年度运维服务项目（二次）”（采购编号：0733-24182034）以公开竞争性磋商方式对有能力为本项目提供服务的供应商进行采购，现邀请合格供应商提交响应文件并参与竞争性磋商。

- 1、 项目名称：《中国邮政报》社有限公司中国邮政英文网年度运维服务项目（二次）
- 2、 采购编号：0733-24182034
- 3、 项目概述：中国邮政英文网是中国邮政官网的重要组成部分，承担着向世界各地用户传递信息、展示中国邮政企业形象的职责。
- 4、 采购内容：本项目包括自合同签订日36个月内中国邮政英文网运维服务，包括发布日常新闻、各类企业信息、读者留言来信、材料编辑、翻译、外国专家润色、审改、校对；网站文图的上传、日常更新等服务。
- 5、 供应商资格条件：

1) 供应商必须遵守国家相关法律、行政法规的规定，具有良好的信誉和诚实的商业道德；在“信用中国”（[www.creditchina.gov.cn](http://www.creditchina.gov.cn)）列入失信被执行人名单的供应商，被中国政府采购网（[www.ccgp.gov.cn](http://www.ccgp.gov.cn)）列入政府采购严重违法失信行为记录名单的供应商，被中国邮政集团有限公司列入黑名单且在有效期内的供应商，均无资格参加本项目的采购活动。

2) 与邮政无投资关系且存在以下情况的，不得参加采购活动：邮政领导人员及其亲属和其他特定关系人、邮政员工持股（限非上市公司），以个人身份（组织委派的除外）担任法人、董事长、总经理、监事的企业，以及邮政所属工会或员工集体出资成立的企业。

3) 在中华人民共和国境内依照《中华人民共和国公司法》注册的、具有独立法人资格的、营业执照经营范围内有能力为本项目提供服务的供应商。

4) 供应商必须获取本项目采购文件，否则无资格参加本项目。

5) 供应商不得将所投项目分包或转包。

6) 本项目不接受联合体。

- 6、 采购文件的获取方式：

## 1) 办理CA证书

登录“中国邮政电子采购与供应平台”（网址：<https://cg.11185.cn>）办理CA证书等。

流程 注册→登录→【CA办理】→查找对应项目→报名→填写相关信息→审核→下载采购文件。CA证书办理、“中国邮政电子采购与供应平台”操作相关事宜请下载“平台首页—用户中心—下载中心—下载：中国邮政电子采购与供应平台操作手册-电子采购分册-供应商”，或可联系客服电话400-898-8881（周一～周五9:00-17:00）。

## 2) 获取采购文件

获取文件流程：进入平台—注册并办理CA—（审批通过）—选择参加的项目/选择接受邀请的项目—购买采购文件—填写并上传订单信息（支付凭证）—（审批通过）—下载采购文件（具体参照平台页面右下角“供应商操作指南”）。

凡有意参加响应者，请于2024年06月11日至2024年06月14日，每日上午9时至11时，下午2时至5时（北京时间，下同），在“中国邮政电子采购与供应平台”获取采购文件。供应商应将获取文件时的支付凭证同步上传至“中国邮政电子采购与供应平台”对应的报名项目中，经审核后即可下载采购文件。报名需要上传资料营业执照副本、授权委托书、法定代表人被授权人身份证（以上资料均须复印件加盖公章扫描）。文件费用为500元。

注：供应商须在“中国邮政电子采购与供应平台”（网址：<https://cg.11185.cn>）完成“下载采购文件”的操作。

## 7、 响应文件的递交：

1) 递交平台、递交时间及签到：线上电子版与纸质版响应文件递交的截止时间均为2024年06月21日上午09:30（北京时间），供应商应在截止时间前通过“中国邮政电子采购与供应平台”（网址：<https://cg.11185.cn>）递交加密的线上电子版响应文件，并在2024年06月21日上午09:00-09:30（北京时间）现场完成纸质版响应文件和线上电子版响应文件“签到”流程。请供应商准备签到、解密所需CA、电脑等必备设备。递交应答文件的设备需为供应商自主可控的电脑终端设备，不得与其他供应商使用同一台电脑递交应答文件。

2) 递交及解密地点：北京市朝阳区东三环中路59号京城机电大厦16层1605会议室。供应商须派代表当面递交纸质版响应文件，并且通过制作线上电子版响应文件的电脑解

密线上电子版响应文件，保证网络畅通、运行环境良好、介质完好等。逾期递交的纸质版和线上电子版响应文件以及不符合规定的纸质版和线上电子版响应文件将被拒绝。

3) 线上电子版响应文件加密、解密：供应商须在响应文件递交截止时间前对“中国邮政电子采购与供应平台”（网址：<https://cg.11185.cn>）递交的线上电子版响应文件进行加密。供应商须在平台下载《中国邮政投标管家》工具结合CA证书，进行线上电子版响应文件的编制，并在响应文件递交截止时间前进行加密后上传至平台。响应文件递交截止时间后，尽快使用CA证书完成线上电子版响应文件的解密。

4) 线上电子版响应文件与纸质版响应文件内容须相同。采购文件中要求的盖章、签字，在制作线上电子版响应文件时可以是有效的电子签章、电子签名，也可以是加盖公章、签字的纸质版扫描件。（电子签章后，文档不应再修改，否则电子签章、签字无效；如需修改，请修改后重新电子签章、签字）。

注：

**线上电子版响应文件指：**按采购文件要求通过《中国邮政投标管家》工具编制、加密、上传至“中国邮政电子采购与供应平台”（网址：<https://cg.11185.cn>）的电子版响应文件。

**纸质版响应文件指：**按采购文件要求制作的纸质打印版响应文件。

供应商须派代表当面递交纸质版响应文件。采购人不接受以邮寄、传真、电子邮件等方式递交的响应文件。逾期或不符合规定的响应文件恕不接受。

磋商将于响应文件递交后进行，供应商应派授权代表及相关人员按代理机构安排的具体时间参与磋商。代理机构只接受供应商在磋商当日递交的响应文件。

## 8、 联系方式：

代理机构机构：中信国际招标有限公司

详细地址：北京市朝阳区东三环中路59号京城机电大厦

邮 编：100022

项目联系人：黄经理

电 话：13552464637

电子邮件：[huangcxzb@ck.citic.com](mailto:huangcxzb@ck.citic.com)

一户名：中信国际招标有限公司

一开户银行：中国邮政储蓄银行北京西城区支行

一账 号：911002010000936448

9、 发布公告的媒体：

本次竞争性磋商公告同时在中国邮政集团有限公司官网、中国邮政电子采购与供应平台、采购与招标网发布。